

「山頂•秋日悠」推廣活動條款及細則

1. 是次推廣/兌換活動(下稱“活動”)乃根據 hello 恒隆商場獎賞計劃(下稱“hello 計劃”)發出並由恒隆地產代理有限公司(由其本身及代表恒隆物業有限公司)管理及運作的綜合會員計劃之活動。由恒隆房地產代理有限公司(本身以及代表恒隆地產有限公司)(下稱“恒隆”)經營,其涵蓋範圍包括「恒隆商場」指由恒隆經營且 hello 計劃涵蓋位於太平山山頂道 118 號的山頂廣場(統稱:山頂廣場)。恒隆有權隨時更改適用商場名單而毋須事前通知。
2. 活動於 2022 年 9 月 10 日至 2022 年 10 月 30 日(逢星期六、日及公眾假期)(包括首尾兩天)期間(下稱“活動期間”)舉行。會員需於當日出示合資格消費單據(相關條款及細則之定義請參閱 hello 計劃的條款及細則)以參與此推廣活動(更多詳情請參閱下文第 6 節)。
3. 恒隆商場手機應用程式(“Hang Lung Malls App”)中或 <https://www.hanglungmalls.com/tnc> 上的條款及細則(包括但不僅限於下文第 5 節及第 7 節)同樣適用於本次活動,除非(i)恒隆商場獎賞計劃條款及細則之間存在任何差異或不一致,否則請予以保留;(ii)惟倘本條款及細則與恒隆商場獎賞計劃條款及細則有任何歧義,則以本條款及細則為準。除非特別注明,否則 hello 計劃中的條款及細則中定義的大寫術語在這些條款及細則中使用時具有相同的含義。
4. **電子支付** – hello 計劃會員必須以合資格之電子支付進行消費(即信用卡、易辦事、借記卡、手機應用程式 Apple Pay、Google Pay、Samsung Pay、銀聯閃付、微信支付、支付寶、八達通、八達通 O!ePay、PayMe、Tap & Go 拍住賞、TNG Wallet、BoC Pay 及其他恒隆地產代理有限公司不時在「恒隆商場 App」上指定的合資格電子支付方式)方可參與此活動。為免生疑問,任何於本第 4 節中未說明符合條件的支付方式進行的交易均不屬於符合條件的交易。
5. **合資格交易** – 除另有規定外,僅會員與參與商戶之間進行的交易才可作為合資格交易,而非在 hello 恒隆商場獎賞計劃推出前或個人成功申請及註冊會籍 7 天前的任何時間進行的交易,且不包括以下情況:(i) 單次交易之交易金額低於 100.00 港元;(ii) 以現金支付的交易(部份或全部);(iii) 重印、影印副本或手寫收據費用;(iv) 並非與參與商戶或於恒隆商場進行的交易;(v) 有銷售憑證、銷售收據或電子支付單據的交易,但未注明商戶名稱、交易日期、交易金額、發票號碼、付款方式,部分信用卡號碼(僅適用於信用卡付款)或恒隆不時要求的任何其他資料;(vi) 以個別商戶開發的手機程式付款;(vii) 慈善捐款;(viii) 泊車費;(ix) 貨品及餐飲之訂金;(x) 任何餐飲商戶 3 席 / 36 人以上的酒席訂金付款和消費;(xi) 於協力廠商外賣平臺消費;(xii) 取消或退款的交易;(xiii) 於/與/為/透過旅行社及跨境巴士服務供應商、物業代理、老人院及醫療或牙科

診所服務供應者 (恒隆不時指定的某些醫療或牙科診所服務供應者除外，請參閱恒隆商場 App 了解詳情和參考最新的“參與商戶”名單)、洗車及汽車護理服務、汽車產品及相關服務、泊車、報攤、展覽場地、臨時展覽攤位/快閃商舖 (恒隆可能會不時指定在某些臨時展覽攤位/快閃商舖進行的某些交易為合資格交易，請參閱恒隆商場 App 了解詳情和參考最新的“參與商戶”名單)、銀行服務、繳納保險費、貨幣兌換中心、繳納學費/會員費/任何其他月費、購買任何種類的會籍及療程 (包括但不限於健身及美容服務會籍或療程帳單支付)、購買或充值八達通卡、增值或支付服務、郵件、傳真、電子郵件或電話訂購、網上購物 (網上購買電影票除外)、繳付電訊服務費或購買電話卡、購買門票 (例如商場活動或音樂會門票)、以舊換新交易或產品贖回、購買/使用 (電子或其他方式及是否由恒隆及/或其聯營公司發行) 購物券、現金券、代幣、禮品卡、禮券、會員卡、積分卡、打折卡、增值卡、鞋券、湯券、飲料券、食品券、蛋糕卡 (包括中式嫁喜禮餅卡) 及婚慶券/禮券、商戶現金回贈計劃結算之交易、於儲金會所購買金粒、金條及預付定金進行的交易；(xiv) 於恒隆商場舉行的促銷活動中進行的若干交易 (倘該等交易未能計入會員之累積消費且未使會員賺取 hello 積分，可在該等促銷活動的公告中說明)；及(xv) 由恒隆不時指定的任何其他交易 (無論交易是否在會員與參與商戶之間進行)，而無需事先通知，由其全權決定。

6. **登記要求** – 為登記消費以參與此活動，會員須於指定活動日子親身到山頂廣場的賓客服務台登記有關合資格交易，並符合下文的登記要求。會員於賓客服務台登記合資格交易時必須出示其電子會員卡及其他證明文件，並根據賓客服務台人員的要求提供有關合資格交易的任何其他真實、完整和準確的資料。賓客服務台位於山頂廣場地下。而其他有關登記要求的詳情請參閱 hello 計劃的條款及細則。
7. **僅接受機印發票** – 除另有規定外，恒隆將僅接受商戶機印發票及非重印、非手寫或非影印的銷售收據及電子付款單，而將不會接受下列單據：(i) 重印、手寫、影印或複製的銷售收據及電子付款單；(ii) 用作定金或部分付款的銷售收據及電子付款單；(iii) 用於購買禮品券或電子券的銷售收據及電子付款單；(iv) 以貸記單、存款單、貸記憑證或帳戶付款結算的交易銷售收據；(v) 後續遭取消、退款或撤回的交易之銷售收據及電子付款單；及 (vi) 完全以禮品券結算的交易之銷售收據及電子付款單 (就部分以禮品券結算的交易而言，未以禮品券結算的該部分交易及符合上文第 5 節要求的交易將屬合理)。

8. 活動詳情

「慢活•療癒工作坊」換領詳情

合資格交易必須按照上述第 5 節的要求，於活動當天進行交易及登記：

hello 計劃會員於山頂廣場內憑即日之合資格交易消費累積滿 HK\$500[^]或以上(但少於 HK\$900)，會員可換領「慢活•療癒工作坊」名額 1 個

hello 計劃會員於山頂廣場內憑即日之合資格交易消費累積滿 HK\$900[#]或以上，會員可換領「慢活•療癒工作坊」名額 2 個

[^]相關之累積消費最多可包含 3 組由不同商戶發出之即日機印銷售收據及相應電子簽賬存根，而每組消費金額必須為 HK\$100 或以上。會員須於賓客服務台登記上述消費以換領工作坊入場證。

[#]相關之累積消費最多可包含 5 組由不同商戶發出之即日機印銷售收據及相應電子簽賬存根，而每組消費金額必須為 HK\$100 或以上。會員須於賓客服務台登記上述消費以換領工作坊入場證。

「慢活•療癒工作坊」詳情如下：

時間	第一節: 下午 2 時 30 分至下午 4 時 第二節: 下午 4 時 15 分至下午 5 時 45 分	
	土耳其馬賽克蠟燭燈	個人化香薰蠟燭星球燈
	2022 年 9 月 10 日(星期六) 及 2022 年 10 月 30 日(星期日)	2022 年 9 月 11 日(星期日) 及 2022 年 10 月 1 日(星期六)
	俄羅斯刺繡戳戳畫	雙層香薰石及杯墊
	2022 年 9 月 12 日(星期一) 及 2022 年 9 月 25 日(星期日) 及 2022 年 10 月 9 日(星期日) 及 2022 年 10 月 29 日(星期六)	2022 年 9 月 17 日(星期六) 及 2022 年 10 月 23 日(星期日)

乾花蠟燭擺設 2022 年 9 月 18 日(星期日) 及 2022 年 10 月 2 日(星期日) 及 2022 年 10 月 16 日(星期日)	動態流沙畫 2022 年 9 月 24 日(星期六) 及 2022 年 10 月 4 日(星期二) 及 2022 年 10 月 15 日(星期六) 及 2022 年 10 月 30 日(星期日)
--	---

每位會員最多可換領每個工作坊名額 2 個。

「限定體驗工作坊」換領詳情

活動期間，hello 計劃會員可憑指定 hello 計劃積分換領以下「工作坊預留證」，詳情如下：

Wooderful Life 木製音樂盒*	
日期	2022 年 9 月 15 日至 10 月 30 日(期間的任何一日)
換領辦法	會員於恒隆商場手機應用程式憑 40,000 hello 積分換領工作坊名額 1 個
注意事項	換領名額後，會員須於至少 3 個工作天前致電 2818 0538 預約

Team Green 心意音樂盒	
日期	2022 年 10 月 8 日(星期六) 及 2022 年 10 月 22 日(星期六)
時間	第一節: 下午 2 時 30 分至下午 4 時 第二節: 下午 4 時 15 分至下午 5 時 45 分
換領辦法	會員於恒隆商場手機應用程式憑 5,000 hello 積分換領「工作坊預留證」，及 於活動當日按照上述第 5 節提及之合資格交易細則，於預留之工作坊時段前在山頂廣場內憑即日之合資格交易消費累積滿 HK\$400^或以上，以換領工作坊名額 1 個

Sweaty Betty 戶外瑜伽及體能工作坊	
日期	2022 年 10 月 8 日(星期六) 及

	2022 年 10 月 9 日(星期日)	
時間	下午 5 時至下午 6 時	
工作坊內容	2022 年 10 月 8 日(星期六) 下午 5 時至下午 6 時 由 Sweaty Betty 大使 Natasia Sun 帶領參加者進行有氧運動	2022 年 10 月 9 日(星期日) 下午 5 時至下午 6 時 由 Sweaty Betty 大使 Miffy Ng 帶領參加者進行 Hatha 瑜伽及伸展體驗
換領辦法	會員於恒隆商場手機應用程式憑 5,000 hello 積分換領「工作坊預留證」，及於活動當日按照上述第 5 節提及之合資格交易細則，於預留之工作坊時段前在山頂廣場內憑即日之合資格交易消費累積滿 HK\$400^或以上，以換領工作坊名額 1 個	
<p>^相關之累積消費最多可包含 3 組由不同商戶發出之即日機印銷售收據及相應電子簽賬存根，而每組消費金額必須為 HK\$100 或以上。會員須於賓客服務台登記上述消費以換領實體工作坊入場證。</p> <p>每位會員最多可換領每個工作坊名額 2 個。</p>		

- (i) 指定商戶名單及其他相關資訊請參閱山頂廣場網頁 <https://www.hanglungmalls.com/en/hang-lung-malls?mall=peak-galleria> 及恒隆商場手機應用程式。
- (ii) 於推廣期間，「慢活•療癒工作坊」每節名額 8 個；「Wooderful Life 木製音樂盒工作坊」總名額 50 個，「Team Green 心意音樂盒工作坊」每節名額 8 個，「Sweaty Betty 戶外瑜伽及體能工作坊」每節名額 8 個，先到先得，換完即止。
- (iii) 所有工作坊名額或「工作坊預留證」一經換領，均不能進行更改或退回，即使沒有參與此活動，積分亦不獲退回。
- (iv) 會員須於工作坊當日親身前往山頂廣場賓客服務台出示及登記其合資格交易以換領實體工作坊入場證，並攜同入場證於工作坊開始前 10 分鐘到達指定地點出席活動。如未能於指定時限內到指定地點參與該活動，則當自動放棄論，不會獲補發參加資格或退回積分。
- (v) 實體工作坊入場證只適用於指定日期及時段內使用，逾期無效。
- (vi) 所有「『限定體驗工作坊』預留證」將於 9 月 15 日起於恒隆商場手機應用程式推出，名額有限，先到先得，換完即止。
- (vii) 會員須有足夠積分方可換領「『限定體驗工作坊』預留證」，預留證一經換領，相關積分將會直接扣除，即使沒有參與此活動，積分亦不獲退回。
- (viii) 已換領「『限定體驗工作坊』預留證」的會員，須於工作坊當日親身前往山頂廣場賓

客服務台出示及/或登記其合資格交易以換領實體工作坊入場證，並攜同入場證於工作坊開始前 10 分鐘到達指定地點出席活動。如未能於指定時限內到指定地點參與該活動，則當自動放棄論，不會獲補發參加資格或積分。

- (ix) 「『限定體驗工作坊』預留證」只適用於指定日期及時段內使用，逾期無效。
 - (x) 如因惡劣天氣或其他原因導致工作坊活動取消，均將不設補堂，但會安排退回相關積分。
 - (xi) 工作坊之舉行地點於山頂廣場內，參加者對地點不得異議。
9. 每套機印銷售收據及相應的電子簽賬存根只可用作登記換領一次及由賓客服務台蓋上印章以作識別。已於賓客服務台進行換領之單據（不論已蓋章與否）或已於 hello 恒隆商場獎賞計劃上傳之單據並登記 hello 積分之單據均不能重覆使用。
 10. 分拆的付款收據將不被接受。同一商戶為同一商品和服務簽發的付款收據不能分割成一張以上的銷售收據和/或電子付款單。因此，銷售收據上的交易金額和相應的電子付款單必須相同。
 11. 任何消費如由商戶提供分期付款，而消費總額達指定金額，該消費只可於消費當日領取及享受優惠。在支付每期分期付款時將不能用作換領、領取或享受優惠。
 12. 活動中換領的電子券或實體禮券 / 兌換券 / 優惠券均不可更改、退回、退換、退還、取消、轉讓、轉售或兌換現金、折扣或其他物品。
 13. 恒隆保留權利隨時暫停、更改或撤銷任何推廣/兌換活動中的的權益、折扣、優惠、特權、促銷、獎勵、服務等，恕不另行通知。
 14. 恒隆可拍攝部分活動情況，以作宣傳及推廣之用。相片及片段可用於報章、雜誌、電台、電視、網站、手機應用程式、電郵、戶外廣告等。顧客同意恒隆可於任何媒體平台使用、發佈、出版、散播本活動中包含顧客肖像的相片或影片，而不收取任何酬勞。任何是次活動之相片、影片、影像及記錄，恒隆均有絕對使用權。
 15. 恒隆並不是商戶提供或從其購買的禮品、產品或服務的供應商或生產商，恒隆對商戶提供或從其購買的的禮品、產品或服務的質素及任何其他事宜概不作出任何保證，亦不會負上任何責任。在法律准許的情況下，恒隆將免除一切有關是次活動所構成之法律責任及賠償。（包括但不限於會員若因刪除恒隆商場手機應用程式、會員會籍終止、更改會員聯繫方式、錯誤使用優惠、任何因網絡、電話或技術失誤或問題或任何其他原因）
 16. 恒隆在此明確歡迎其員工、工作人員及其聯營公司員工及工作人員（統稱「員工」及員工的直系親屬「關聯人士」）以及其直系親屬參與本獎賞計劃和活動。恒隆有權隨時

修改此條款 16 及限制關聯人士參與本獎賞計劃和活動。

17. 恒隆保留權利隨時暫停、更改或撤銷任何推廣/兌換活動中的的權益、折扣、優惠、特權、促銷、獎勵、服務等，恕不另行通知。
18. 恒隆有權隨時修改本條款及細則條款及細則和/或撤回或終止此活動，恕不另行通知。如因活動或本條款及細則而產生任何爭議，恒隆將保留最終決定權。
19. 如有任何爭議，恒隆地產代理有限公司保留最終決定權。
20. 透過參與此活動，該會員被視為已閱讀、接受並同意遵守此條款及細則條款及細則，並接受恒隆地產代理有限公司享有該條款及細則中規定的權利。若違反本條款及細則條款及細則，或該會員有任何不誠實或欺詐的行為，恒隆地產代理有限公司擁有決定權可立即撤銷該會員使用本電子券的權利，有權要求從該會員取回與電子券同等價值之賠償，並採取任何法律行動，恕不另行通知。
21. 任何不可預見的情況、不可抗力事件和/或不受恒隆控制的情況，包括但不限於天災、地震、火災、洪水、戰爭、內亂或軍事動亂、恐怖主義行為、破壞、罷工、流行病、騷亂、電源故障和電腦故障，有權隨時修改本條款及細則和/或撤回或終止此電子券，恕不另行通知。恒隆對任何此類更改、撤銷和/或終止不承擔任何責任。
22. 本條款及細則的英文版本與中文版本在文義上如有任何差異或不符之處，一概以英文版本為準。